

Legislative  
Assembly  
of Ontario



Assemblée  
législative  
de l'Ontario

---

Votes and Proceedings

No. 249

Procès-verbaux

N° 249

1<sup>st</sup> Session  
42<sup>nd</sup> Parliament

Tuesday  
April 20, 2021

1<sup>re</sup> session  
42<sup>e</sup> législature

Mardi  
20 avril 2021

---

**9:00 A.M.**  
**PRAYERS**

**9 H**  
**PRIÈRES**

**ORDERS OF THE DAY**

Third Reading of Bill 269, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.

Debate arose and after some time the debate adjourned at 10:15 a.m.

**ORDRE DU JOUR**

Troisième lecture du projet de loi 269, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, le débat était ajourné.

**10:15 A.M.**

**10 H 15**

**QUESTION PERIOD**

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

The House recessed at 11:37 a.m.

À 11 h 37, l'Assemblée a suspendu la séance.

**3:00 P.M.**

**15 H**

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

The *Long-Term Care Homes Act* (Sessional Paper No. P-13) Ms. Armstrong.

Certification de l'Université de Sudbury comme une université francophone (Document parlementaire n° P-322) M. Mantha.

Construction at the Davenport Diamond (Sessional Paper No. P-323) Ms. Stiles.

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Third Reading of Bill 269, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.

Troisième lecture du projet de loi 269, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Debate resumed and after some time,

Le débat a repris et après quelque temps,

The Acting Speaker (Mr. Hatfield) informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Le président suppléant (M. Hatfield) a informé l'Assemblée des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députées et députés :-

Mr. Phillips assumes Ballot Item number 83;  
Mr. Pettapiece assumes Ballot Item number 96.

Debate resumed and after some time,  
Mr. Piccini moved adjournment of the debate.

Le débat a repris et après quelque temps,  
M. Piccini propose l'ajournement du débat.

The question was then put and the votes were declared a tie, on the following division:-

AYES - 5    NAYS - 5

Pursuant to Standing Order 13, the Acting Speaker gave a casting vote.

The Acting Speaker voted in the negative.

Lost.

Pursuant to Standing Order 9(a), the debate adjourned.

La question a ensuite été mise aux voix et a été déclarée égale, par le vote suivant :-

POUR - 5    CONTRE - 5

Conformément à l'article 13 du Règlement, le président suppléant a donné la voix prépondérante.

Le président suppléant a voté contre la motion.

Rejetée.

Conformément à l'article 9 a) du Règlement, le débat était ajourné.

---

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC  
BUSINESS**

Mr. Bailey moved,

Second Reading of Bill 237, An Act to amend the Child, Youth and Family Services Act, 2017.

Debate arose and after some time,

The question was then put.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

The House adjourned at 7:09 p.m.

---

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC  
ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET  
DÉPUTÉS**

M. Bailey propose,

Deuxième lecture du projet de loi 237, Loi modifiant la Loi de 2017 sur les services à l'enfance, à la jeunesse et à la famille.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

À 19 h 09, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

---

le président

**TED ARNOTT**

Speaker

---

**RESPONSES TO PETITIONS**

Multiple sclerosis clinic in Sudbury (Sessional Paper No. P-162):  
(Tabled February 24; March 1, 9, 22, 2021) M<sup>me</sup> Gélinas.

Declawing of cats (Sessional Paper No. P-173):  
(Tabled February 24, 2021) Ms. Stiles.

Les accents de la langue française sur les documents et cartes émis par le gouvernement de l'Ontario (Document parlementaire n° P-174):  
(Déposée le 24 février; les 2, 10, 22 et 30 mars 2021) M<sup>me</sup> Gélinas.

---

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Changes to the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* (Sessional Paper No. P-309):  
(Tabled February 23; March 2, 8, 2021) Mr. Smith (Peterborough—Kawartha).

Doctor recruitment and retention in Iroquois Falls (Sessional Paper No. P-310):  
(Tabled February 24, 2021) M<sup>me</sup> Gélinas.

---